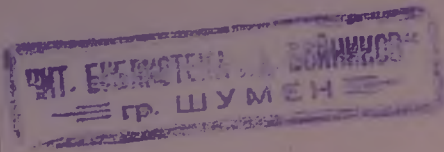


Вѣстникъ, който съдържава Высочайши заповѣди, закони, нарѣдби, уставы, и наказанията, които се извършватъ въ криминалнитѣ сѣвѣти на вѣласти.



ДЪНАВЪ

ОФИЦИАЛЕНЪ ЛИСТЪ.

КОИТО СЯ ИЗДАВА ВЪ КРАЯ НА ВСѢКЪ МѢСЕЦЪ
ОТЪ ЕГЫРА.

БРОЙ 11.

188 ЗИЛКАДЕ 30 ОТЪ ЕГЫРА.

ЯНУАРИЯ 30 1872

Дошлата Вазирска заповѣдъ е испратена до главното вѣлаетско управление съ датъ отъ 11 Януарія 1872.

Въ писмото отъ 13 Реджебъ 1288 (отъ Египтъ) и подъ брой 48, което вы отправихме по рѣшеніе на отдѣленіето за права на Върховния сѣвѣтъ на правосѣдіето, и което се касае до начинътъ, по когото трѣбва да се испращатъ до Върховния сѣвѣтъ на правосѣдіето за изслѣдваніе и лямитѣ, които се даватъ отъ вѣннитѣ гражданскы сѣдилища, както и прошеніята отъ такъвъ видъ, бѣше казано, че една давя, която е станала апело въ сѣвѣта темизъ, до гдѣто не стане апело въ вѣлаетскыя дивани-темизъ, неможе да се разгладжа изслѣдователно въ Върховния сѣвѣтъ на правосѣдіето. Този параграфъ понеже се вижда като несъгласенъ съ шестия членъ на устава за гражданскы сѣдилища, отъ нѣкои мѣста се выгавактрѣбва да се постѣпи въ тоя случай. Рѣшеніето, което е дало върху този предметъ горѣспомѣняното отдѣленіе се основава върху рѣшеніята уставъ за гражданскы сѣдилища и върху вжтрѣшния уставъ на Върховния сѣвѣтъ на правосѣдіето, спорядъ както вы се расправи на пространно въ горѣспомѣняното писмо.

Това рѣшеніе макаръ и да не е вънъ отъ сѣдържаніето на тия уставы, нѣ защото се мисли, че и въ другитѣ вѣласти може да се случи нѣкое колебаніе, и сѣдържаніето на рѣшеніето обема доста подробности, които могатъ да отмахнатъ вѣско стѣненіе, по съобщеніето на споменатото отдѣленіе, испращаме вы единъ прѣписъ отъ рѣшеніето и вы прѣпорѣчяме да се съобразите съ него.

Ето образътъ на рѣшеніето, което е направило отдѣленіето за правата въ вѣрховния сѣвѣтъ на Правосѣдіето:

Въ 27-ия членъ на вжтрѣшния уставъ на вѣрховныя сѣвѣтъ на правосѣдіето е казано, че прошеніята, които въ законното врѣме се подаватъ на мѣстнитѣ чиновници за изслѣдваніето на нѣкои илямъ въ вѣрховния сѣвѣтъ на Правосѣдіето, или за апеліраніето на една давя, като се изпълнитъ условіята показани въ 23-ия членъ чрѣзъ мѣстнитѣ сѣвѣтъ темизъ или чрѣзъ търговското сѣдилище, що се испращатъ съ първъ пощъ до вѣрховныя сѣвѣтъ на Правосѣдіето заедно съ другитѣ документи; а въ споменатия 23-ий членъ е обяснено на пространно, че кога се подаде прошеніе за апеліраніето на една давя, тѣжбопритежателътъ е длѣженъ да даде единъ здравъ порѣчителъ, че ще заплати законнитѣ разности и загуби на противника си; че ако се подаде прошеніе за изслѣдваніето на единъ илямъ, тѣжбопритежателътъ е длѣженъ да изпълни показанитѣ условія за апелото, и че прошеніето за изслѣдваніето ако се касае за едно отсѣдено право, на което исплащаніето слѣдъ апел-

лото не е било обезпечено съ порѣчителство или по другъ нѣкой начинъ, тѣжбопритежателътъ е длѣженъ да прѣдаде на Еиракъ одѣжъ при Ахкима или на друго нѣкое официално мѣсто, което бы му сяпоказало, отсѣденитѣ пари или веци, срѣщу които ще му се дава единъ распискѣ, а въ случай ако не направи това да дава единъ здравъ порѣчителъ. Това когато е тѣй, то порѣчителитѣ записки, които идатъ отъ нѣкои мѣста притворени въ книгитѣ, каающи се до изслѣдваніето на прошеніето, освѣнъ че не сѣ направени спорядъ показанитѣ условія, не се ся споменува нигде дума ако порѣчителътъ е въ състояние да изпълни порѣчителството си или не. По слѣдствіе на това, напрудно се губи врѣме за изпитваніето на подобни работи, и отговорността, която бы произвѣдала отъ такыя забавленія както принадлежи на мѣстныя правителственъ чиновникъ, който е станалъ причина, тѣй сѣже кога се докаже, че порѣчителътъ не е въ состояніе да плати възнагражденіята които бы се изи каки отъ единъ тѣжбѣ, разгладжана тука съ такъво едно порѣчителство, отговорността въ тоя случай ще принадлежи на порѣчителъ, а не на вѣлаетскыя чиновникъ, който е спратилъ порѣчителныя записъ.

Заради това се рѣши едногласно, да се прѣпорѣчи до всичкитѣ главни управители по вѣлаетитѣ, че за напрудъ сѣдилището, което ще изпълнява показанитѣ условія, трѣбва да испытѣ и прѣгладѣ да ли запискитѣ сѣ направени съгласно съ тѣхъ, и да ли порѣчителътъ е въ состояніе да се пріеме за такъвъ или не, и отпослѣ като потвърди записа му, да се направи отдолу забѣлѣжитѣ и да ги поднечатъ. При всичко това обаче трѣбва да се внимава щото въ потвърденіето или отхвърланіето на подобни записи да не става никакво забавленіе и да се подава причина за изминуваніето на законното врѣме, което е опрѣдѣлено за поднасяніето прошеніята на тѣжбопритежателитѣ.

8 Шемаль 1288.

Втора Вазирска заповѣдъ, съ датъ отъ 28 Денемъ. 1871.

Въ първия членъ отъ Устава за продаваніето на недвижими имоти за дългъ е казано, че зданія лѣжащи върху вакѣфскы земи, както и мирійска земя, могатъ да се продаждатъ за отсѣденъ дългъ безъ да се иска волата на длѣжникътъ, както става въ продаваніето на обикновенитѣ имоти. Понеже отъ врѣме още се слѣдва едно правило, съгласно съ което кога ще се продаватъ чрѣзъ сѣдилищата обикновенни имоти за дългъ, спорядъ състояніето на длѣжника, отсѣпъ му се кѣщата заедно съ нуждитѣ покѣщнини, въ Държавныя и министерскыя сѣвѣтъ се одобри, щото

въ горѣспомѣнятыя уставъ да се разясни какъ ще се слѣдва тѣзи системъ и въ продаваніе на вакѣфскы имоти, и да се направи едно исключеніе съ нѣкаквы условія за земя, отъ която да могатъ да се прѣпитаватъ длѣжнитѣ земледѣлци. Освѣнъ това, въ единъ законъ или уставъ когато нѣма точни разясненія, макаръ и да неможе се приспособи напълно сѣлата му тамъ гдѣто трѣбва, нѣ за да бы се прѣвратили прѣписъта, които се раждатъ мѣжду заемдавици и длѣжници, да ли този уставъ има сила и за дългове, направени прѣди него въ то обнародваніе, въ рѣченитѣ сѣвѣти се подобри да се забѣлѣжи въ устава, че такыя дългове ще бѣждатъ подчинени на вѣхтитѣ закони, които сѣ слѣдвали въ врѣме на послѣдванитѣ дългове, бѣтъ да се глѣда ако относѣ се е промѣнувалъ запискитѣ или не, съврѣменно да се покаже, че постѣжката, която трѣбва да се направи въ продаваніето на недвижими имоти за такыя дългове, ще бѣде съобразна съ напруднитѣ нарѣдби. Слѣдователно, бѣлѣжката, която се касае до исключеніята

бавка на горѣспомѣнятыя прѣвъ членъ, а онова, което се отнася до вѣхтитѣ дългове, направи се като пригурка на уставкѣ.

Понеже се издаде высочайша царска заповѣдъ за туряніето въ дѣйствието на това рѣшеніе, испраща вы се единъ потвърденъ екземпляръ отъ направенитѣ измѣненія и вы се прѣпорѣчява да се съобразите съ тѣхъ.

УСТАВЪ

ЗА

Продаваніето на недвижими имения за дългъ.

Членъ 1.) Зданія направени върху вакѣфскъ земя подъ наемъ, както и мирійска земя, продаватъ се за отсѣденъ дългъ, безъ да се иска волата на притежателътъ, както става и съ обикновенитѣ имения. Нѣ едната кѣща на длѣжникътъ, която е сгодна за живяніе, не се продава а му се отпладъ. Ако длѣжникътъ е земледѣлецъ и има една часть земи за прѣпитаніето си, която да не е заложена и прѣписвана върху другы, такава земя такожде не се продава нѣ се отсѣпъ на длѣжникътъ. Количеството отъ земятъ, което ще се отсѣпъ по тоя начинъ, отрѣжда се чрѣзъ сѣдилището, което е разгладжало давятъ.

Членъ 2.) Ако длѣжникътъ докаже, че чиститѣ доходи на недвижитѣ му имения сѣ достаточни да исплатятъ дълга му за три години съ събранитѣ лихвъ и съ разноскитѣ, и ако възложи събираніето изъ на заемдавеца си, имението му не се продава.

Членъ 3.) Онова лице, върху което се

джирова единъ отсѣденъ дългъ, като общи работата на длѣжникътъ, неможе иска продаваніето на недвижитѣ имоти на длѣжника, като сѣхъ неговъ прѣписъ.

Членъ 4.) Недвижитѣ имения на длѣжникъ, неможатъ да се продаватъ основаніе на рѣшенія, които могатъ апеларатъ; а когато рѣшеніята сѣ отсѣдѣтѣсно, неможатъ такожде продаждатъ догдѣто се неизмине опрѣделено врѣме за съпротивленіята.

Членъ 5.) Кредиторитѣ ще неможе едно изложеніе, чрѣзъ което ще иска да се плати взиманіето му, нѣ се плати да се усвои и продаваніето на недвижитѣ имения на длѣжника, сѣменно ще валѣна на изложеніето сѣ прѣписъ отъ рѣшеніето и чрѣзъ чѣхъ на испѣлнителнѣтъ власть ще спрати на длѣжникътъ или въ жилищу му.

Членъ 6.) До гдѣ се немиятъ отъ деньтъ, въ когото е испратено рѣшеніето, кредиторитѣ нѣма право

на длѣжника си, нѣ отъ деньтъ на шеніето ако сѣ ся взимали 31 день му испрати второ изложеніе и ще чѣ ся измичатъ още 31 день.

Членъ 7.) Като се постѣпи съгласно петия и шестия членове, испѣлнитѣ власть ще испрати единъ чиновникъ тури рѣжъ на недвижитѣ имения, врѣменно ще се направятъ два листа съставяніето, въ които ще се опише сѣлта на илямътъ и деословіето, и на испратенія чиновникъ, видѣтъ, и положеніето и гравитѣ на недвижитѣ имения, сир. ще се разяснятъ видове усвоенитѣ имения, ако се ханища, дѣтени и тѣмъ подобни, въ кой градъ, село, махала и улица се нами вумерото на вратата, и видѣтъ на отѣ притежанія; а ако е земя, ще се бѣлѣжа въ кѣе окрѣжіе, село, или сѣ намира, количеството на уврѣтитѣ едно и количеството на зданія и тѣтата, ако има; името на сѣдилището то е дало илямътъ, и името, званіе мѣстопрѣбываніето на тѣжителътъ.

Членъ 8.) За продаваніето на недвижитѣ имения ще се извѣстѣва чрѣзъ вѣстия и съ особни писма, и то 21 день чрѣзъ захващаніето на мезадѣтъ, а сирѣчь ще се залѣпи и едно извѣстіе на градѣтъ пѣнци, гдѣто ще става мезадѣтъ.

Членъ 9.) Мезадѣтъ ще се съврѣшъ 61 день, и върху когото остане най п испѣлнителнѣтъ власть ще забѣлѣжа мезадѣтъ пусулъ. Въ растоініе день отъ тѣзи бѣлѣжка, ако се появи кой придатокъ най малко 5 на 100, то ще се изважда повторително мезадѣтъ, и колкото придатокъ се появи, сѣ разноскитѣ ще се зима отъ пош-

Постоянныя въ сѣ дава безплатно спомоществованіе на В. Дунавъ. неспомоществованитѣ цѣната на кы листъ е 40 ри.

купувачъ, и тогавъ ще му се дадатъ документи за притежанието отъ онова отдѣленіе, на което принадлежатъ недвижими имения.

Членъ 10.) Купувачътъ, върху когото останатъ отъ мезадъ недвижими имения, ако бы да се откаже отъ купуваніето имъ, и задѣтъ ся захваща повторително, и колкото загуби бы ся появили, зимать ся отъ него заедно съ давійскитъ разноски.

Членъ 11.) Чиновникитъ, чрѣзъ които става мезадъ, както и чиновникитъ на сѣдѣщето, което е рѣшило да се продаждатъ недвижими имения, неможатъ да даватъ пѣй, а ако бы да даждѣтъ, ще подпадатъ подъ отговорность спорядъ закона.

Членъ 12.) Ако стане вѣкое злоупотребленіе въ мезада, злоупотребителътъ ще ся наказва съгласно съ 218-ия членъ, отъ Царскія Наказателенъ законникъ.

Членъ 13.) Ако вѣкой повдигне дація за притежательство върху извадани на мезадъ недвижими имения, той трѣбва да обяви давійта си прѣди да стане най послѣднѣйшѣ придатокъ. Въ случай ако ся не докаже претенціята му, ще ся накара да исплаца всичкитъ загуби и повреди, които бы ся породили отъ спрѣнето на мезата и пр. Когато обаче докаже, че по вѣкой законни причини не е могълъ да пристѣгне прѣди послѣднѣйшѣ придатокъ, та да обяви давійта си, не ся отчитава въ правото си за да ся тѣжи отпослѣ.

Членъ 14.) Ако кредиторинтъ, несека въ опредѣленото врѣме да продаде недвижимитъ имения на длъжнѣтъ, другиятъ кредиторинъ има право да ги продаде съ-
ПРИБАВКА. — Дѣлгъ, който е направенъ прѣди обнародваніето на настоящия уставъ, ако сѣ ся подновили даже записитъ му отпослѣ, остана си подчиненъ на оныя нарѣдби, които сѣ ся слѣдвали въ врѣмето, когато е станалъ, и съгласно съ тѣхъ вѣхти нарѣдби ще ся постави кога ся продаватъ недвижими имения за подобни дѣлгове.

15 Шаваль 1288, 15 Дек.

Министерството на финанцитъ отправя до главногъ вѣллетско управленіе слѣдующето писмо, съ датъ 18 Януар. 1872.

Причината, по която до сега неможяхъ да ся събиратъ напълно доходитъ отъ официалнитъ листове, понеже произлиза отъ не точното стараніе на чиновникитъ и сѣдѣщитъ за пълното изпълненіе на уставътъ, важността на туй дѣло повторително ся съобщилъ и напомнилъ съ особилъ везирскъ заповѣдъ до всичкитъ вѣншни главни управители, съврѣменно ся обнародва и чрѣзъ вѣстникитъ за знаніе на публикѣтъ влобѣ. За нарѣдѣ макаръ и да е рѣшено да ся наказва спорядъ законътъ безъ исключеніе вѣхъ единъ, който направи най малкъ недостатокъ и небрѣженіе въ това важно дѣло, нѣ една отъ главнитъ причини, по които неможе да ся постигне ожидаемиятъ плодъ отъ уставнитъ узаконенія, не намираніето въ вѣхъо мѣсто на официални листове отъ всичкитъ имъ видове,

по слѣдствие на което хората ся виждатъ за принудени да си напечаватъ записитъ на прости книги. За да ся избѣгне прочее тѣзи неурѣдностъ, Н. В. великитъ везиръ ни заповѣда съ едно особно писмо, отъ сега да ся испратятъ гдѣто трѣбна нуждитъ официални листове отъ вѣхъкой видъ, и за нарѣдѣ отъ гдѣ колкото и каквито ся поискатъ, да ся испрачатъ безъ никакво забавленіе, съврѣменно ни напомнюва, че каквито мѣрки трѣбна да ся зематъ въ тоя случай, тутакси да ся въспрѣматъ и да ся изврѣши онова, което ся изиска отъ самото дѣло.

Спорядъ сѣществующата система за официалнитъ листове, най нарѣдѣ ся прѣсѣмѣтува колко отъ разнитъ имъ видове ся издѣлватъ на годишнѣтъ въ срѣдоточіята на вѣллетитъ и въ присѣдиненитъ имъ мюхтаріятѣ, въ свѣршваніето на готовитъ, ся иска отъ министерството на финанцитъ потребителотъ за една цѣлѣ годишнѣ количество. Когато прочее нахото министерство отпрати единъ циркуляръ до вѣншнитъ главни управители, съ датъ 15 8/врия 1870, съ которого прѣпорѣчваше пълното приспособленіе на тѣзи системѣ, нѣй виждаме, че отъ вѣхъой мѣста пакъ ся неискать на врѣме нуждитъ официални листове. А колкото ся касае до незабавното ни являваніе отъ странѣ на министерството, то зависи отъ врѣменното имъ по-
дѣлваніе, което трѣбва да става съгласно съ прѣдписаніята на системѣтъ.

Слѣдователно, понеже министерството е zelo нуждитъ мѣрки за незабавното доставленіе на официалнитъ разни листове отъ гдѣ колкото и каквито ся поискатъ, главногъ управленіе на тѣхъ листове ни казѣтъ, съ едно изъясненіе, да въ прѣпорѣчѣнитъ системѣ, съобразно съ която най нарѣдѣ трѣбва да ся испитва, отъ кой видъ колко можатъ да ся издѣлватъ прѣвъ годишнѣтъ и като ся направи една пусулка, да ся испраца до министерството трѣ мѣсяци прѣдъ свѣршваніето на готовитъ листове. При това още трѣбва да ся знае, че които чиновници исискать съ врѣме нуждитъ официални листове, или ги поискать тогава когато ся вече свѣршатъ, или пакъ при приближаваніето на свѣршваніето имъ, тѣхъ не бѣждѣ отговорни въ тоя случай. А колкото ся касае до една отъ причинитъ, които прѣпятствуватъ за обиранието на плодѣтъ, който ся очиква отъ тѣхъ листове, тѣ е, че не ся обрѣща серіозно вниманіе върху начинѣтъ, по которого трѣбна да ся издѣлватъ разнитъ имъ видове. Такова обаче немареніе пожеже поврѣжда доходитъ на министерството, въ горѣспомѣнѣнѣтъ везирскъ заповѣдъ е показана законната постѣпка, която ще става съ о-
ни, които подаватъ причини на тѣхъ поврѣди и нѣй невиздаме за нужно да въ я прѣпорѣчваме повторително.

Това нѣщо понеже ся съобщилъ до всичкитъ вѣншни главни управители, нѣй оставяме на вѣнштѣ опытности, за да благоволятъ да ся изпълнява точно нарѣдѣбата за издѣлваніето и употребленіето на официалнитъ листове, спорядъ както въ е прѣпорѣчено въ везирскѣтъ заповѣдъ, съврѣменно да глѣдате каквито да ся негуби нито една аспра отъ този доходъ на министерството, нѣ да ся исплаца напълно и листовѣтъ да ся искать съ врѣме.

ЖУРНАЛЪ

за

Извършенитъ наказания отъ вѣллетскія криминаленъ свѣтъ:

Илія, отъ жителитъ въ чифликѣтъ на Саидъ Ходжа въ Берковскѣтъ казѣ, понеже исповѣда и ся доказа, че силомъ развадилъ дѣйствието на момчето Кара Мита, дѣщерѣ на вѣхъой си Горана въ селото Стубель, съгласно съ 200-ия членъ на

царскитъ наказателенъ законникъ, като плати законното количество за дѣйствието на момчето, слѣдъ разглашеніе турна ся въ окови за три години.

— Пѣкой си Георгъ, отъ селото Малка Раковица, въ Видинското окръжіе, който исповѣда, че сѣ силѣ развалилъ дѣйствието на момчѣтъ Флорана отъ сѣхъего сѣго, съгласно съ 201-ия членъ отъ Наказателния законникъ, слѣдъ като плати законното количество за вознагражденіе дѣйствието на момчѣтъ, турна ся въ окови за 3 години.

Рустемъ, отъ жителитъ въ селото Дѣтницѣ въ Тирновското окръжіе, който въ пѣнство и неприготовно ударилъ е похъ и убилъ вѣхъой си Мехмеда, съгласно съ 174-ия членъ отъ Наказателния законникъ, слѣдъ разглашеніе турна ся въ окови у Видинъ за 15 години.

— Теріятъ Сюлейманъ и Мехмедъ чѣушъ, които въ испитѣ сѣ недовождѣхъ и ся доказа, че пробѣли дуварѣтъ на Ловчанскѣтъ Зѣхри-бѣ ага и му откраднали вѣхъой вещи, които ся оцѣнявали до 800 гро-
ния, съгласно съ 220-ия членъ, отъ Наказателния законникъ, слѣдъ разглашеніе турна ся въ окови на мѣстото си по за три години, а откраднатѣ вещи ся поврѣнахъ на стопанина имъ.

— Пѣкой си Байрамъ, който убилъ Мустафа, отъ жителитъ въ Видинскѣтъ (въ Видинскія санджакѣ), понеже ся прости отъ насѣдницѣтъ на убитиѣ, съгласно съ 172-ия членъ на Наказателния законникъ, слѣдъ разглашеніе турна ся въ окови у Видинъ за 15 години.

— Пѣкой си Димѣ, отъ селото Соново въ Русенското окръжіе, който исповѣда че убилъ вѣхъой си Коля отъ сѣхъего село, понеже ся прости отъ насѣдницѣтъ на убитиѣ, съгласно съ 172-ия членъ отъ Цар-
скаго законникъ, слѣдъ разглашеніе турна ся въ окови у Видинъ за 15 години.

— Момла Али отъ Кадаръ, който исповѣда, че отворилъ магазинѣтъ на Топуза-оглу Османа отъ махалѣтъ Календиръ ходѣ въ Варна, и открадналъ отъ чекмеджето му едно познато количество пари, съгласно съ 20-ия членъ отъ Нак. закон-
никъ, слѣдъ разглашеніе турна ся въ окови за три години, и насѣдницѣтъ у него 600 гро-
ния ся прѣдадохъ на стопанина имъ.

— Циганинѣтъ Янаръ, който е забѣлѣ-
женъ съ своѣтъ развратность, понеже исповѣда, че отворилъ прозорѣцѣтъ на кѣжѣтъ на налбанѣтъ Хасана въ Златицѣ и му открадѣлъ едно количество жѣлѣнци и една сребѣрна медалѣ, съгласно съ 220-ия членъ отъ Наказателния законникъ, слѣдъ разглашеніе турна ся въ окови на мѣстото си за три години, а откраднатѣ вещи ся зехъ и прѣдадохъ на стопанина имъ.

— Арзанинѣтъ Хаджи Османъ, за которого ся извѣсти и доказа, че злонамѣренно грѣмналъ върху Абди оглу Мустафѣ отъ Ко-
дѣжѣтъ на тѣгонѣтъ гюмрюго въ Софія, и куршѣмѣтъ и разилъ коитѣ, которого едилъ, а сѣхъятъ него былъ съ сѣмѣнитъ и съ тоякъ, рѣши ся да плати дневнитъ разно-
ски на нараненія, до колкото врѣме остана отъ работѣтъ си, заедно и вознагра-
жденіето за спаданіето на цѣнѣтъ на ко-
ни отъ разѣтъ му, и съгласно съ 180-ия членъ отъ Наказателния законникъ, слѣдъ разглашеніе турна ся въ окови за петъ години, а другарѣтъ му Хѣфузъ Емишъ, съгласно съ 179-ия членъ на сѣхъиѣтъ за-
конъ, турна ся въ затворъ за три мѣсеци и му ся зе глоба една турска лира, която ся даде на битѣ.

— Пано и Жечю, отъ слугитъ въ хаджи Кахармановѣ чифликѣ, които исповѣдахъ, че откраднали нѣколко вещи отъ кошарѣтъ на Пано Станчевъ, отъ селото Желово въ Софійското окръжіе, слѣдъ разглашеніе турна ся на мѣстото си въ окови по за три години, и колкото откраднати вѣщи ся намерихъ, дадохъ ся на стопани-
тѣ имъ, а за загубенитъ ся отсѣдихъ да платятъ стойностьтъ имъ.

— Софинецѣтъ Либенъ Стойковъ, който докачилъ честѣта на Софинецѣтъ Велика, и отъ Вѣлградскѣтъ прѣселенци кѣль Махмудъ, който такожде докачилъ честѣта на вѣхъой си Али, съгласно съ 114 членъ отъ Царскія наказателенъ законникъ, Либенъ ся турна въ затворъ за три дни, а кѣль Махмудъ за единъ седмицѣ.

— Софинецѣтъ Лазаръ, който въ испитѣ ся доказа, че безъ никакѣхъ законѣхъ причинѣ ся отказалъ да оиде на правителството, отъ гдѣто ся повикалъ официално, съгласно съ 116-ия членъ отъ Наказателния законникъ, макаръ и да трѣбване да му ся земе глоба едно бѣло медѣ, нѣ зашто не е въ состояніе да плати подобно едно количество, то съгласно съ послѣдния параграфъ на 37-ия членъ отъ сѣхъиѣтъ законъ, турна ся въ затворъ за три дни.

— Черкезинѣтъ Занъ, отъ селото Гор-
мезѣвъ въ Софійското окръжіе, който въ испитѣ сѣ исповѣда, че влѣзълъ въ бо-
станѣтъ на бѣкѣтъ Емѣна въ селото Будоянъ и открадналъ вѣхъой дини, които не были още откѣсѣти, съгласно съ 226-
ия членъ отъ Наказателния законникъ, отсѣди ся да плати поврѣдитъ на стопанина и ся турна въ затворъ за единъ седмицѣ.

— Спасъ Тодоровъ, отъ селото Дебога въ Софійското окръжіе, който въ испитѣ сѣ исповѣда, че денѣмъ отишълъ самъ и открадѣлъ житѣ отъ сѣгонѣтъ по илѣ-
тата въ сѣхъего село, съгласно съ 225-ия членъ отъ Наказателния законникъ, отсѣди ся да плати загубитъ на жителитъ и ся турна на мѣстото си въ затворъ за единъ седмицѣ.

— Кундурѣжѣтъ Иваню отъ Софія, за которого въ направенитъ испити ся доказа, че употребилъ разни срѣдства и сѣ имъ-
манѣхъ кѣмѣтъ паритъ на тогавъ и оловѣтъ, съгласно съ 233-ия членъ отъ Наказател-
ния законникъ, отсѣди ся да плати глоба двѣ лири Турскѣ, да ся турне въ затворъ за чѣтыри мѣсеци, и колкото пари бѣше зель съ имамѣ, събрахъ ся отъ него и ся поврѣнахъ на стопанитъ имъ.

— Митю Славковъ отъ Дуницѣ, за которого ся доказа, че денѣмъ открадѣлъ мал-
ко вѣхъѣхъ и тѣгонѣтъ отъ отворенѣя дѣгѣтъ на Мехмедъ ага, като поврѣна назадъ от-
краднатѣ вѣщи, съгласно съ 230-ия членъ отъ Наказателния законникъ, турна ся въ затворъ за три мѣсеци, а слѣдъ свѣршваніето на този срокъ ще ся земе подъ пор-
жчительство.

— Пѣкой си Нено, отъ селото Петричъ въ Пазарджикѣтъ окръжіе, като исповѣ-
да, че наранилъ Софинецѣтъ Стояна, съ-
гласно съ 179-ия членъ отъ Наказателния законникъ, турна ся въ затворъ за единъ мѣсецъ.

— Циганинѣтъ Пени Стояновъ, отъ се-
лото Браговець, въ Самоковското окръжіе, за которого въ направенитъ испити ся дока-
за, че денѣмъ влѣзълъ въ кѣжѣтъ на Сто-
яна Кадинава отъ сѣхъего село, и открад-
нѣлъ единъ сребѣрни пѣхъѣ отъ отворенѣи му санджѣ, слѣдъ като ся зехъ и прѣ-
дадохъ на стопанѣтъ, съгласно съ 230-
ия членъ отъ Наказателния законникъ, споменѣнѣтъ крадець ся турна въ зат-
воръ за три мѣсеци, а слѣдъ свѣршваніето на този срокъ ще ся земе подъ поржчи-
тельство.

— Софинецѣтъ Абѣсъ Мехмедъ, който легко билъ развратната жена на име Хай-
ше, отъ сѣхъиѣтъ градѣ, съгласно съ 179-
ия членъ отъ Наказателния законникъ, като обвинѣванъ и по нарѣдѣ за подобни неприлични постѣпки, турна ся въ за-
воръ за шестъ мѣсеци.

РУСЧЮКЪ

въ печатницѣтъ на Дунавската областъ.

مؤخرأ دعوا انك حقو في ساقط اولمز
اون در دنجي ماده مديونك غير منقولاتني دابن
وقت معينه صايدير في استخر ايسه ديسكر دابنك

نظامنامه حکمجه فروخت ایدر مکه حق
ایده قدر
ن بشی مده غیر متعولاتک بر پار چیه سی
دینه کافی ایسه مدیونک حضور نده استدیکی
صارتله حق و غیای حانده فروختی مدیونی
یعنی اولتری فروخت ایدله جکر

(ذیل)

نظامنامه نیک تاریخ نشردن مقدم عقد اولسان
یون مؤخرأ تجدیدسند اولش اولسه بیله حین
بایسته جاری نظامات عتقه بیه تابع اولوب
نزدن طولای غیر متعولات حقه اوله حق معامله
مدان سابقه مذکوریه توفیق اولور

۱۱ ذی القعدة سنه ۱۲۸۸ تاریخیه ۲۵۵
اولیه مالیه قطارت جلسیه سندن مقام ولایته
فرارد اولان تحریرات علیه صورت جلسیه سندر

از صحیفه واردات مهمه سنک شمسیه قدر تمامه
نرس اوله مادی نظامنامه سی احکامک بحقه
نامه مایورین وحکام طرفلردن لایقه اعتنا
سندن نشأت ایدلرکدن اهمیت مصلحت نامرنامه
ای بالجه ولایته اخطار وناکند پیورادیکی کبی
نارله دخی هرکده نشر وعلان وشمش و بوامر
جده بوندن بویه هرکیم اولور ایسه اولسون ادنا
نیه قصور و تهاون کوستر ایسه حقه معامله
مذک اجرا حنده دقیقه فوت اولنمادی جسدأ
منقه مقرر بولش ایسه احکام مذکورده
مورد اولان نمریه نائل اولنمادی سنک بر بولک
دخی هر برده هر نوع اوراق صحیفه موجود
ن اولوب خلق سندن عادی کاغذ او زرنه
ن بشی مده فروختی اولدیکن مایورین

رویه مقصدار و نه جنس اوراق کوندرلک لازم
سه مریکا کوندر یاب بوندن بویه دخی هر زرنه
نار استیور ایسه بلا تأخیر سال و محالنه ایصال
سی حقه هرته درلو تدابیر و سائنک اتخاذی
ایسه درحال اتخاذیه ایغای مقضیه مساعت
سی بو کره شرفرارد اولان مذکره سامیه ده
و اشعار پیوراش و مرکز ولایات ایل الویده
رف و فروخت اولنق ایچون خزینه جلسیه دن
لکده اولان هر نوع اوراق صحیفه و مذاکر
و مذک الویده و مرکز اداره جه حساب و تخمین
موجودی ختام بولردن اول بر سنک اوله رق
ب اولنسی قاعده نظامیه سندن اوله رق کفیت
م عاجزیدن ۱۵ تشرین اول سنه ۸۵ تاریخیه
ولایته تبلیغ قانیدی حالده به بعض محارندن
راق مقضیه و قبله استیامکده بولش و بومثالو
راق و مذاکره خزینه جه بلا تأخیر ارسالی محارندن
موقاعد سی داور سنده اوله رق وقت و زمانیه
سبب ایلمک متوقف اولوب مع مافیه هر زرنه دن
مدار اوراق و مذاکر استیور ایسه درحال ارسال
به نیک ایچون خزینه جه تدابیر مقضیه اتخاذ
ن اولدیکن بعدارین هر قنخی محله اولور ایسه
مور رسنه ظرفنده نه جنس ورقه صحیفه دن
مدار شیک صرفی تخمین و تقریب اولور ایسه
نظم بوسله سنک تطبیقه اوراق موجودی ختام
زندن اوچ ای اول باحریات ارسال اولنمادی
نسی اصوله رعایت اولنسی لازم کله جکی اوراق
نجه اداره سندن بامذکره افاده قلمش و صرف
حق اوراق و مذاکره و قبله استیور موجودی
صرف اولدقن سکره و یاخود خنعه قریب
رفته اوراق صحیفه طایفه بولان مایورین سنک

حقیقه مسؤل طونسی انضا ایدله جکی کی مقصود
اولان نمره نیک اقتضامه مانع اولان اسبابدن بریده
اوراق صحیفه متعولاتک صورت صرف و استعماله
نظری قیدی ایل باقلمی مادی سی اولمسیله اوله
انقاض و تسامع ایدوب واردات جسمیه خزینه نیک
اضاعه سنه سبب اولنر حقه اجرایی لازم کلان
معامله نیک درجه سی دخی مذکور امر نامه سامی
حضرت وکالت ساهیده تعیین و توصیه پیوراش
اولدیکن تکرارندن صرف نظر قلمش و کیفیت
عموما بیلدیراش اولغین ولایت جایله رنجه دخی امر
نامه سامی مذکور منطوق منق اوزده اوراق صحیفه نیک
صرف و استعمالده احکام نظامیه و قانونیک قنای
جریانی دایمیش نظر اهمیت و دقت طویلوب واردات
و متافع خزینه نیک بر اچیدسی ضایع ایدلرک استیغای
و و قبله اوراق استیغای اصوله فوق الغایه رعایت
و اعتنا قلمش اسباب نیک استیغای هم علیه مهمام
اشیایله نودیع اولور اولمادی امر و اراده حضرت
من له الامر کدر

(دیوان تمیز دن مورود جنایت ثرو رنالدیر)

و دین سنجانی داخلده کائن بر قوفیه قضاسنه تابع
سعد خواجه چقلکی اهالی سندن اولوب قضا
من بورده استوبل قریه غوران نام کسسته نیک
بکر باغه قری قریه متونک جیزا بکرینی لزله ایدلرک
مقراولان ایلان ضمان بکر اولمق اوزره تقدیر
اوله حق اچمه نیک بالحصیل من بورده اعطاسیه
کندوسنک قانون جزانک ایکوزنجی مادی سی حکمه
توفیق بعدالتشهر اوج سنه مدله وضع کورک
و دین قضاسنه کائن رافوچیة صغیر قریه سی
اهالی سندن اولوب بیه او قریه فیورانک جیزا
فعل شیخ اجراسیه بکرینی لزله ایدلرک عندلاستطقی
اقراریه تبین ایدن کورک نام شخصک قانون جزانک
ایکوزنجی مادی سی حکمه تطبیقه بعدالتشهر اوج
سنه مدله کورک قونلسی و من بوره نیک ضمان
بکر اوله رق اقتضا ایدن اچمه نیک مرقومدن
بالحصیل من بورده اعطاسی محله یارلشدر

طونوی قضاسنه تابع نتیجه قریه سی اهالی سندن
محمدی سرخوش اولدیغی حالده بچاق ایل من غیر
نعمد جرح و قتل ایدن رستم نام شخصک قانون
جزانک یوزتمش دردنجی مادی سی حکمه تطبیقه
بعدالتشهر اوج سنه مدله و دینه وضع کورک
اولشدر

اوغدی زهراب افانک خاله سی دیوار بیه دلهرک
دروندن سکر یوز غروش قیتمی اشپاسی اخذ و سرفت
ایلدکلری عندالتدقیق تبیین و تحقیق ایدن رزی
سلیمان و محمد چاوش قانون جزانک ایکوزنجی
مادی سی حکمه تطبیقه بعدالتشهر اوج سنه مدله
محله کورک قونلسوب ظاهره اخراج ایدیلان
اشیای مسروق دخی مدعی مرقومه اعطا قلمشدر

و دین سنجانده کائن باقراد حق قصبه سی ساکنلردن
مقتولا فوت اولان مصطفائی موجب قصاص اولان
قتل ایل اولسدر دیک اقراریه ثابت اولوب مقتول
مرقومک وره سی طرفدن عفو ایدیلان بیام نام
شخص قانون جزانک یوزتمش ایکنجی مادی سی
حکمه توفیق بعدالتشهر اوج سنه مدله و دینه
کورک قونلشدر

روسیقی قضاسنه تابع سنه قریه سی اهالی سندن
قولی موجب شرعی قصاص اولان قتل ایل

اولدیکی اقراریه ثابت اولوب وره طرفندن عفو
ایدیلان دعو نام شخص قانون جزانک یوزتمش
ایکنجی مادی سی حکمه توفیق بعدالتشهر اوج سنه
مدله و دینه کورک قونلشدر

وارنه محلاتدن قلندر حواجه محله طپو زاوغلی
عثمان مغازه سنک قوشنی اچمه حق چکجه سی دروندن
معلوم المقصدار اچمه سی سرفت ایدلرک اقرار ایدن
ملا علی اوغلی قدر نام شخصک قانون جزانک ایکوز
یکرنجی مادی سی حکمه توفیق بعدالتشهر اوج سنه
مدله وضع کورک اولنسی و مسروق اچمه دن ظاهره
چهاریلان اولدیوز غروش یش پاره نیک صاحبته اعطا
قلمش محله یارلشدر

قبطی طایفه سندن وسایقه او وایغور سندن مقصوده دن
اولوب صوفیه سنجانده تابع ایزلادی قصبه یی لایلند
حسنک خاله سی بکره سی قریوب او طه سنه دخول ایل
صندی دن دروندن معلوم المقصدار التولرله ر عدد
کش مدالیه سی اخذ و سرفت ایدلرک بیان ایدن یشار
قانون جزانک ایکوزنجی مادی سی حکمه توفیق
بعدالتشهر اوج سنه مدله محله کورک قونلش و مایغ
مسروق ایل مذکور مدالیه کندوسندن بالحصیل صاحبته
اعطا اولشدر

صرفیه دخان اداره سی قویلریدن عبدی اوغلی مصطفی
اوزرنه قتل قصدیه طبایعه اداخت ایدرک دروندن
چقان قورشون راکب اولدیغی یارکده اصابتله جرح
ایدلرک کندوسنی قانچی و دکنک ایل ضرب ایدلرک
اخبار تبیین ایدن زنجی حاجی عثمان مضرروب
مرقومک ایام معطله سی مصارفک و مسد کوربار کیرک
مجرور حندن طولای بهاسجه ثبوت بوله حق نقصانک
استیغایله کندوسنک قانون جزانک یوزسکسانجی
مادی سی حکمه توفیق بعدالتشهر اوج سنه مدله کورک
مادی سی و قونلش ایدن حافظ مدله یوزتمش
طوقرنجی مادی سی حکمه اچمه مدله حبس اولنرک
برحمیدیه اتونی اخذیه مضرروب مرقومه و برلسی محله
یارلشدر

حاجی قهومان چقلکی خدمه سندن اولوب صوفیه
قضاسنه تابع ذلوه قریه سی ساکنلردن بانوبت استیغای
نام خاتونک قوشار سندن معلوم المقصدار اموال و اشپاسی
اخذ و سرفت ایدلرک اقراریه تبیین ایدن پانه و ناچو
بعدالتشهر اوج سنه مدله محله وضع کورک اولتری
اشیای مسروق دخی موجود اولنری بالاستردا صاحبته
و برلوب بولردن صرف و استیغال ایدکلری مقدارک
دخی قضی محله یارلشدر

صوفیه قصبه سندن اوید و اداستو نلقو قصبه
من بوره یی و بقونک و بلغراد مهاجرلردن کل
مجمود صوفیه قصبه سندن علیک قدر و نامو سنه
نقصیه ویره جک صورنده اطالیه اسانه جرأت
ایش اولدقاری عندلاستطقی تبیین ایش اولمغه
قانون جزانک ایکوزاون دردنجی مادی سی حکمه توفیق
لویدک اوج کون و مرقوم کل محمودک
برهقه مدله حبس و توقیف رسته محله قرار
و برلشدر

صوفیه قصبه سندن لازار نام شخص ر سکا حکو مدن
دعوت اولنوب بلاعذر مقبول کلکدن استیغای
ایش اولدیغی عندلاستطقی تبیین ایتسیله قانون
جزانک یوزاون النجی مادی سی حکمه توفیق بر عدد
سبب مجدیله جزای نقدی اخذ و تحصیلی لازمکلور
ایسه ده مرقوم لازار جزای مذکور و ویر مکمه
عدم الاقدار بولدیغی جهنسه قانون مسد کورک
او تونزدنجی مادی سی حکمه قمره اخیر بند توفیق
مرقوم لازارک اوج کون حبسنه محله حکم
و قرار و برلشدر

صوفیه قضاسنه تابع غور مراهه قریه سندن
و مهاجرین چراکسه دن زان نام کسسته بودویه
قریه سنده بکنجی امینک محصولات ارضیه سی اولان
قار یوز بو سنانه کیروب هنوز قوبار لماش اولان
قار یوزلردن چند عدد قار یوز سرفت ایدلرک
عندلاستطقی تبیین ایتسیله قانون جزانک ایکوز
یکرنجی مادی سی حکمه توفیق بعدالتشهر اوج سنه
وزیانی ایش اولنسیله برابر سارق مرقومک
برهقه مدله حبس و توقیفیه محله قرار
و برلشدر

صوفیه قضاسنه تابع دیو طه قریه سندن اسپاس
و لدطو دور قریه من بور اهالیلرک محصولات
ارضیه یی بولان قوبار لماش و ترلاده طقور جین
بایدیرلش اولان ذخیره لردن کوندرک یارک
اولدیغی حالده بر مقدار ذخیره سرفت ایدلرک
عندلاستطقی تبیین ایتسیله قانون جزانک ایکوز
یکرنجی مادی سی حکمه توفیق بعدالتشهر اوج سنه
وزیالی قضین اولدقنصره مرقوم اسپاسک
برهقه حبس و توقیفیه محله قرار و برلشدر

صوفیه قصبه سندن قوندره جی بونچو نام شخص
طولاندر چلیق بولنده درلوحیه و دسایس اعالیله
اونه کینک بروکیک اچمه سی طولاندر مش اولدیغی
عندلاستطقی تبیین ایتسیله قانون جزانک ایکوز
او تونزدنجی مادی سی حکمه توفیق مرقوم بونچودن
ایکی مجیدیه اتونی جزای نقدی اخذ ایل درت ماه
مدله حبس و طولاندر دخی اچمه دخی تحویل
اولنوب اصحابته ظرفته ردو تسلیه محله قرار
و برلشدر

مریمیه قصبه سندن قریه ولد اسلاقو قصه
من بوره یی محمد افانک اچیق قوی بولان دکاندن
کوندرک بر مقدار بالموی و بر مقدار قوتون چارپدیغی
عندلاستطقی تبیین ایتسیله چارپدیغی بالموی
و قوتون عینا صاحبته رد و تسلیم اولنرک قانون
جزانک ایکوز او تونزدنجی مادی سی حکمه توفیق مرقوم
میلته نیک اوج ماه مدله حبسیه ختام مدته ضبطیه جه
کفالت التمه النسته محله قرار و برلشدر

بازار حق قضاسنه تابع پترنج قریه سندن نندو
صوفیه یی او ستو بانچو جرح ایدلرک عندلاستطقی
تبیین ایتسیله قانون جزانک یوزتمش طوقرنجی مادی سی
توفیق جرح مرقومک بر ماه مدله حبس ایدلرک
محله حکم و قرار و برلشدر

صفاقو قضاسنه تابع ابرغونل قریه یی قبطی بیه
ولد او ستو بانچو قصبه من بوره یی استوبنه ولد
غلیک نهارأ خانه سنه کیروب اچیق بولان
صندلر سندن رجفت سیم قوشانی چارپیش
اولدیغی عندلاستطقی تبیین ایتسیله چارپدیغی
قوشاق الوب صاحبته و برلش اولمغه قانون
جزانک ایکوز او تونزدنجی مادی سی حکمه توفیق مرقوم
ننه نیک اوج ماه مدله حبسیه ختام مدته ضبطیه جه
کفالت التمه النسته محله قرار و برلشدر

صوفیه قصبه سندن عباس بن محمد نام شخص
قصبه من بوره یی فاحشه عایشه یی بغیر حق خفیفه
ضرب ایدلرک تبیین ایتسیله قانون جزانک یوز
تمش طوقرنجی مادی سی حکمه توفیق مرقومک
سابقه احواله مبنی الی ماه مدله حبسنه محله
قرار و برلشدر